

DE CONTENU

EN	1. DIMENSIONS GLOBALES	4
IT	2. LISTE DE COLISAGE	5
ES	3. CONDITIONS DE GARANTIE	46
FR	4. PRINCIPAUX ÉLÉMENTS	47
NL	5. DESCRIPTION DES FONCTIONS ET DES PARAMÈTRES	48
FI	6. PRÉCAUTIONS	49
DK	7. INSTALLATION DE VANVENT	50 - 53
SE	8. COMMENT UTILISER VANVENT	54 - 55

3. CONDITIONS DE GARANTIE

La société Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach (ci-après dénommée « Reimo » ou « nous »), accorde une garantie de trois ans sur les produits vendus sous ses marques propres « CARBEST » en plus des droits légaux liés aux défauts.

La période de garantie commence à partir de la date de facturation pertinente. La portée géographique de notre garantie s'étend au territoire de la République fédérale d'Allemagne. Si des défauts matériels ou de fabrication sont constatés sur les produits achetés pendant la période de garantie, nous vous fournirons l'un des services suivants, à notre discrétion, dans le cadre de la garantie :

- Nous réparerons les marchandises gratuitement ; ou
- Nous échangerons gratuitement la marchandise contre un produit équivalent.

Reimo devient propriétaire de toutes les pièces d'origine qui sont remplacées dans le cadre des services de garantie susmentionnés. Vous deviendrez propriétaire des nouvelles pièces ou des pièces de rechange. Les réparations ou les remplacements effectués dans le cadre de la garantie ne donnent pas droit à une prolongation ou à un redémarrage de la période de garantie concernée. Si vous souhaitez faire valoir votre droit à la garantie, veuillez contacter le revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit en question ou Reimo directement en tant que garant :

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach, Tél. : +49 6150 8662-310

La garantie ne s'appliquera pas si des défauts autres que des défauts matériels ou des défauts de fabrication sont constatés. En outre, les réclamations au titre de la garantie seront rejetées si les dommages sont causés par :

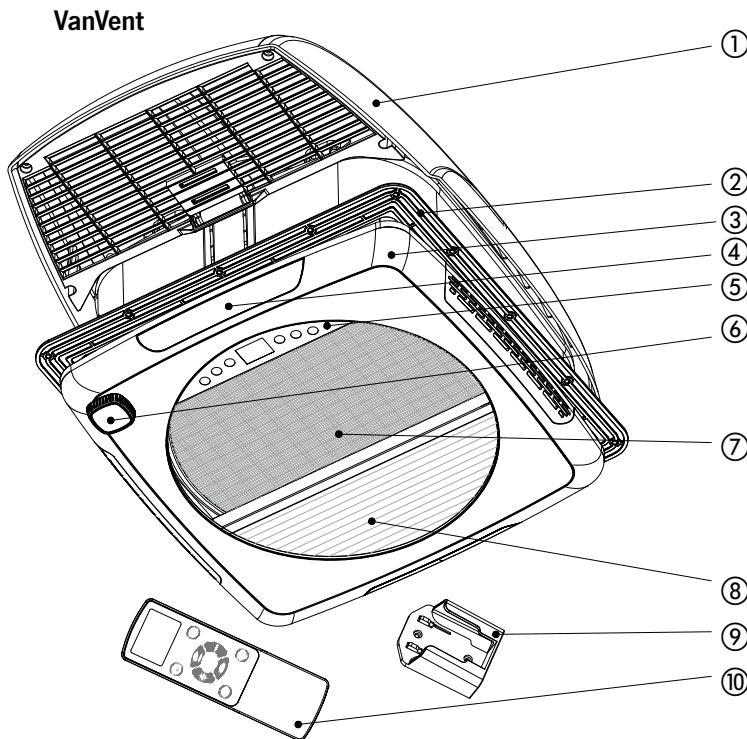
- une usure normale ;
- une utilisation impropre et non intentionnelle du produit ;
- une exploitation, une installation, un montage, une mise en service incorrects ou contraires aux instructions d'utilisation et/ou d'installation pertinentes, en particulier si des instructions de maintenance et d'entretien ou des avertissements n'ont pas été respectés ;
- le non-respect des mesures de sécurité ;
- le recours à la force (par exemple, des coups) ;
- la réparation par ses propres moyens ;
- l'utilisation de toute pièce non originale ou de pièces non approuvées par le fabricant ;
- les facteurs environnementaux (par exemple, la chaleur, l'humidité) ;
- les circonstances pour lesquelles le fabricant n'est pas responsable (par exemple, catastrophes naturelles, accidents) ; ou
- un transport inapproprié.

Pour faire valoir votre droit à la garantie, vous devez nous permettre de procéder à l'examen du cas en question (par exemple, en nous envoyant les marchandises). Veuillez utiliser un emballage sûr afin que les marchandises ne soient pas endommagées au cours du transport. Pour faire valoir votre droit à la garantie, vous devez joindre une copie de la facture à l'envoi des marchandises. Nous pourrions ainsi vérifier si les conditions de la garantie sont remplies. Si vous ne nous joignez pas une copie de la facture, nous pouvons refuser de fournir des services dans le cadre de la garantie. Si votre demande de garantie est légitime, vous n'aurez pas à payer de frais d'expédition (c'est-à-dire que nous vous rembourserons les frais d'expédition encourus pour nous envoyer les marchandises. Ne comprend que l'envoi en République fédérale d'Allemagne).

Veuillez noter que :

la présente garantie du fabricant accordée par Reimo ne limite pas les droits de garantie légaux que vous pouvez faire valoir à l'encontre de Reimo / d'un revendeur en cas de défauts ; vous pouvez exercer gratuitement les droits concernés. La présente garantie de fabricant n'a aucune incidence sur les droits de garantie légaux que vous pouvez faire valoir à l'encontre de Reimo. Bien au contraire, cette garantie du fabricant sert à consolider votre position juridique. Si l'un des articles que vous avez achetés se révèle défectueux, vous pouvez toujours faire valoir vos droits légaux à la garantie à l'encontre de Reimo, que les défauts soient couverts par la garantie ou qu'un droit à la garantie soit invoqué.

4. PRINCIPAUX ÉLÉMENTS



① Unité extérieure

② Cadre de montage

③ Unité intérieure

④ Abat-jour

⑤ Panneau de contrôle

⑥ Bouton à main

⑦ Moustiquaire

⑧ Blackout plissée

⑨ Base de la télécommande

⑩ Télécommande

DE
EN
IT
ES
FR
NL
FI
DK
SE

DE

5. DESCRIPTION DES FONCTIONS ET DES PARAMÈTRES

EN

IT

ES

FR

NL

FI

DK

SE

Fonction de protection de la sécurité	
Fonction anti-pincement des pales de ventilateur	En cas de résistance anormale lors de la rotation de la pale du ventilateur VanVent, celle-ci s'arrête après avoir été bloquée et ne peut fonctionner normalement jusqu'à ce que sa rotation soit confirmée comme étant normale.
Fonction anti-pincement du couvercle supérieur	En cas de résistance anormale lors du levage et de l'abaissement du capot supérieur du VanVent, le capot supérieur s'arrêtera immédiatement et ne pourra pas fonctionner normalement tant que le problème n'aura pas été résolu.
Protection de la tension	Lorsque la tension d'entrée du ventilateur VanVent est inférieure à 9V ou supérieure à 16V, le ventilateur VanVent ne fonctionne pas et est sous protection de tension afin d'éviter une rétroaction de la batterie du véhicule ou d'endommager le ventilateur VanVent.

Paramètres de fonctionnement	
Taille de l'ouverture	400mm×400mm
Epaisseur de la paroi de montage	27-80mm
Puissance	Puissance à pleine charge : 20W+4W (vitesse du vent max. et éclairage complet)
Tension	Tension normale : 12V, tension de fonctionnement : 9-16V (VanVent ne fonctionne pas lorsque la tension est inférieure à 9V ou supérieure à 16V)
Actuel	Engrenage 4 par défaut : $\leq 0,25A$, courant maximum à pleine charge $\leq 1,6A$, courant maximum à rotor bloqué $\leq 2,0A$
Bruit de fonctionnement	Bruit de la sortie d'air de Gear 4 par défaut de VanVent $\leq 29dB$, bruit de l'entrée d'air $\leq 32dB$; Bruit de sortie d'air de l'engrenage 10 $\leq 47dB$, bruit d'entrée d'air $\leq 53dB$;
Ventilation maximale	3 000 m^3 /heure
Indice de protection IP	IPX4
Réglage de la température en mode AUTO	Température par défaut du panneau de contrôle : 26°C (non réglable) ; plage de température réglable dans la télécommande : -2°C~40°C

Veuillez noter que les données techniques peuvent être modifiées en raison de l'évolution technique : Les données techniques peuvent être modifiées en raison de l'évolution technique.

6. PRÉCAUTIONS

Veuillez lire ce manuel avant le montage et installer le VanVent en respectant scrupuleusement les dispositions contenues dans ce manuel. En outre, conservez soigneusement ce manuel pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Afin d'éviter tout dommage corporel ou matériel pour les utilisateurs et les tiers, veuillez respecter scrupuleusement les avertissements et précautions de sécurité contenus dans le présent document.

- **Marques et significations**

	Avertissement ! Le non-respect des exigences peut entraîner des blessures graves ou des dommages.
	Attention ! Le non-respect des prescriptions peut entraîner des dommages.
	Les informations pertinentes sont notées.



Attention !

1. L'installation du VanVent doit être confiée à un personnel qualifié ;
2. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés au VanVent par une force extérieure ou une mauvaise installation ;
3. Veuillez faire attention à la hauteur limite sur la route lorsque le capot supérieur est ouvert pendant la conduite, afin d'éviter d'endommager le capot supérieur ;
4. Le VanVent doit être raccordé à une alimentation électrique de "DC12V, max. 5A". Il ne doit pas être raccordé à d'autres sources d'alimentation (par exemple : DC24V, courant alternatif, etc.) ;
5. Lors de la connexion de l'alimentation électrique avec le VanVent, veuillez confirmer que le "+" (anode) et le "-" (cathode) sont corrects. Le fil rouge est "+" et le fil noir est "-" .



Attention !

1. En cas de défaillance, éteindre et redémarrer le VanVent et réinitialiser les paramètres du ventilateur. Si la panne persiste après les mesures ci-dessus, veuillez consulter immédiatement votre revendeur ;
2. Faites attention aux conditions météorologiques lorsque vous ouvrez le capot supérieur du VanVent pendant que vous conduisez. N'ouvrez pas le capot supérieur en cas de vent fort ou de forte pluie ;
3. Lorsque vous fermez/ouvrez manuellement le couvercle supérieur, tournez la poignée pour fermer/ouvrir complètement le couvercle supérieur. Ne tournez pas à nouveau la poignée après la fermeture/ouverture complète, afin d'éviter d'endommager la fonction manuelle du ventilateur.

DE

EN

IT

ES

FR

NL

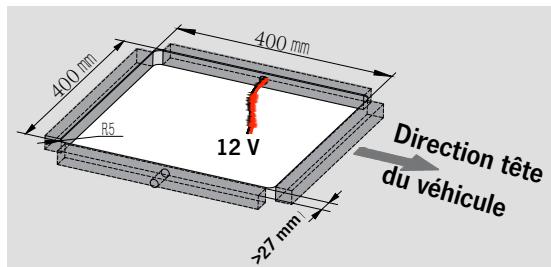
FI

DK

SE

7. INSTALLATION DE VANVENT

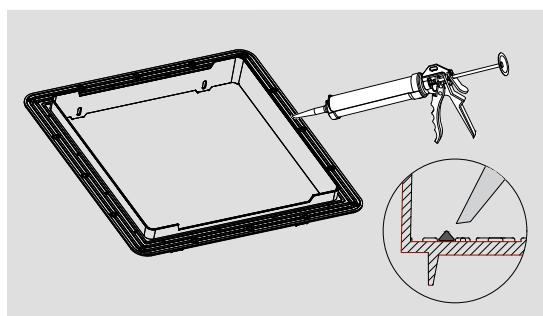
NOTE : Nous recommandons que l'installation soit effectuée par du personnel qualifié. Demandez à votre revendeur d'installer le VanVent si vous ne disposez pas de connaissances suffisantes en la matière.



La prise située sur le côté gauche de la carrosserie du véhicule est prise comme exemple dans ce manuel.

1.

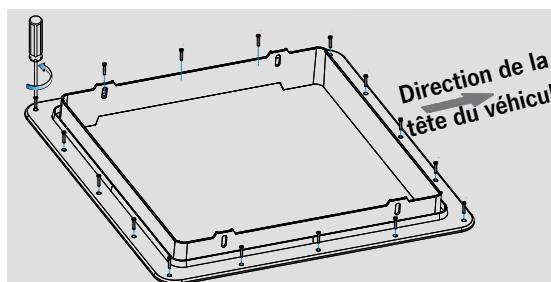
Avant l'installation, vérifiez l'épaisseur du toit, qui doit être comprise entre 27 mm et 80 mm. Marquez l'ouverture (400x400 mm) sur le toit et découpez le trou dans le toit. le cordon d'alimentation 12 V (>=50 mm) de la batterie du véhicule peut être réservé dans l'ouverture sur le côté gauche ou droit.



La quantité de mastic doit être régulière. Ne pas appliquer trop de mastic.

2.

Avant d'installer le VanVent, la surface doit être nettoyée (exempte de poussière et de graisse). Appliquer une quantité suffisante de colle appropriée (DEKAseal 8936 recommandé) sur le bord du cadre de montage.

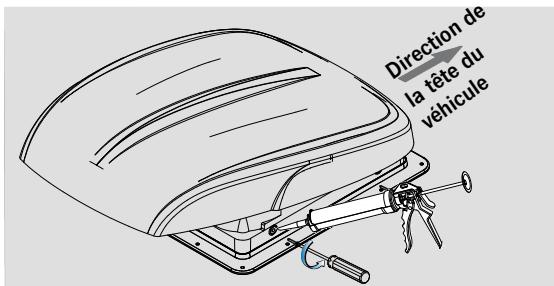


La vis de fixation doit être fixée fermement.

3.

Fixez le cadre de montage au toit du véhicule à l'aide de vis à tête cruciforme ST4.2x25 (16 pièces).

Enlever l'excédent de colle.

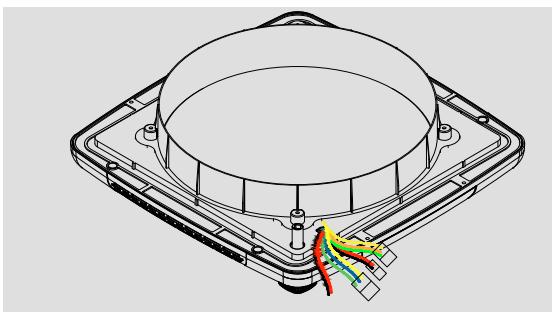
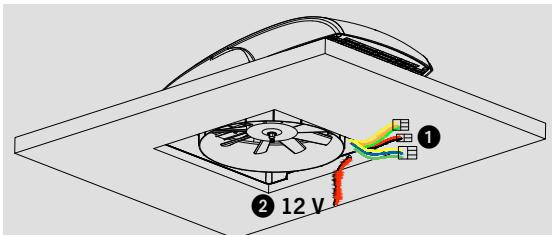


4.

Placez l'unité extérieure VanVent sur le cadre de montage. Après l'avoir enfoncé, appliquez une quantité appropriée de produit d'étanchéité (DEKASEal 8936 recommandé) dans les trous de vis et utilisez des vis (PT4.0x12 (4)) pour relier les deux parties.



Les vis de fixation latérales doivent être suffisamment serrées (couple de serrage recommandé : 0,7 N.m) pour que les deux composants soient fermement reliés l'un à l'autre. La partie supérieure doit reposer de manière étanche sur le joint afin d'éviter les infiltrations d'eau.



5.

① VanVent propose 3 types de connecteurs :

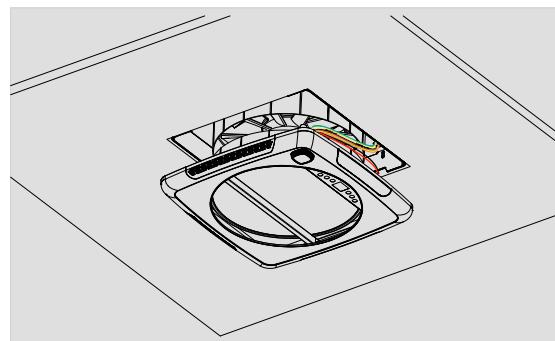
Fil du moteur du ventilateur :

- (vert, bleu et jaune)
- (rouge et noir)
- (Vert, orange et jaune)

② Cordon d'alimentation du véhicule 12V
(fil nu rouge et noir) ;

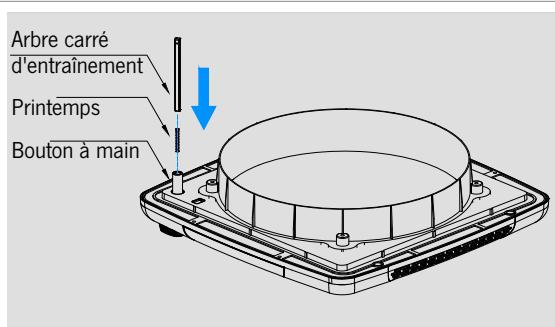


Le faisceau doit être propre, exempt de dommages et d'enroulements. Les bornes doivent être solidement connectées et les broches ne doivent pas être endommagées.

DE
EN
IT
ES
FR

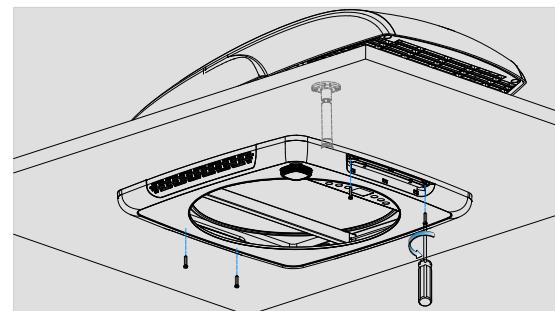
6.

Branchez les trois connecteurs de l'unité extérieure aux contreparties correspondantes de l'unité intérieure. Le câble d'alimentation (rouge/noir) doit être raccordé au système électrique 12 V du véhicule.

NL
FI
DK
SE

7.

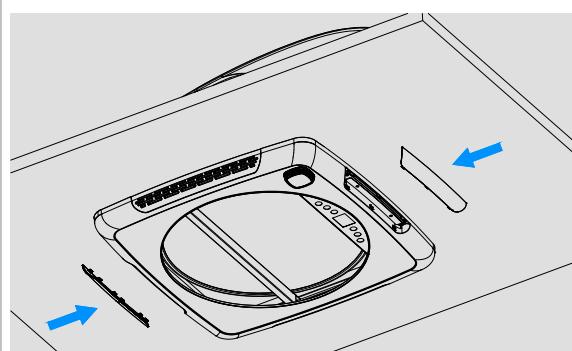
Placer le ressort et le carré d' entraînement dans le bouton manuel du VanVent. Veuillez choisir le carré d' entraînement approprié en fonction de l'épaisseur du toit :
 Arbre carré d' entraînement 120 mm épaisseur de paroi adaptée : 27-47 mm
 Arbre carré d' entraînement 140 mm épaisseur de paroi adaptée : 48-67mm
 Arbre carré d' entraînement 160 mm épaisseur de paroi adaptée : 68-80 mm



Le harnais doit être soigné et toutes les bornes doivent être connectées fermement sans connexion insuffisante ou manquante. Les vis doivent être solidement fixées.

8.

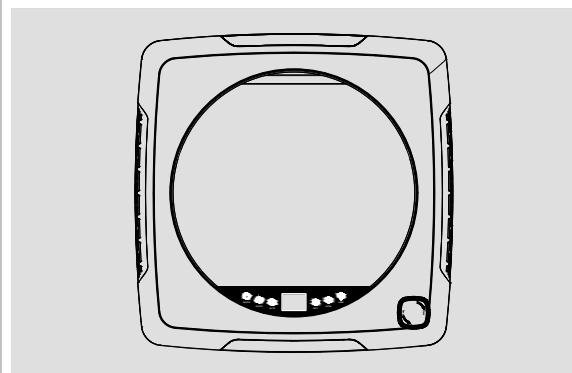
Après avoir placé le faisceau de câbles, alignez l'arbre carré avec la position correspondante de l'unité extérieure, et vissez les vis à tête cruciforme ST3.9x40 (4 pièces) dans les trous correspondants, un par un.



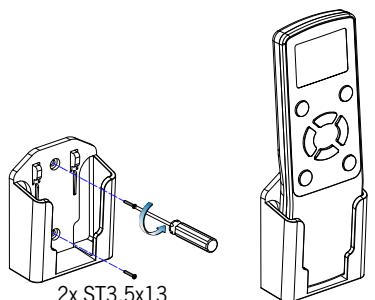
9.
Insérez les couvercles des lampes dans les fentes correspondantes de l'unité intérieure



Lors de l'insertion, l'abat-jour émet trois clics, indiquant que l'abat-jour est bien en place.



10.
Prêt à l'emploi



11.
La télécommande contient au total 2 piles AA (non incluses), qui peuvent être utilisées après avoir été couplées avec le VanVent. Utilisez les vis ST3,5x13 (2 pièces) pour fixer la base de la télécommande au mur.



L'appariement doit être terminé dans les 20 secondes qui suivent la mise sous tension du ventilateur (sinon, couper l'alimentation électrique et procéder à un nouvel appariement).

Veuillez insérer la télécommande dans son socle lorsqu'elle n'est pas utilisée.

DE

8. COMMENT UTILISER VANVENT

EN

Panneau de contrôle

IT

ES

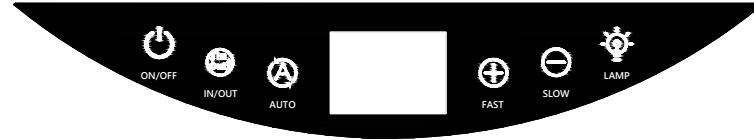
FR

NL

FI

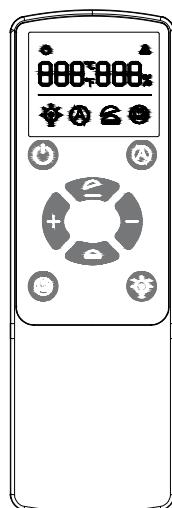
DK

SE



Température de démarrage du panneau de contrôle en mode automatique par défaut 26°C/79°F !

Télécommande



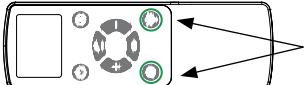
Icônes sur le panneau et la télécommande	Fonctions correspondantes	Remarques						
	Interrupteur d'alimentation	Appuyez sur le bouton pour l'allumer ou maintenez-le enfoncé pour l'éteindre						
	Mode AUTO	Régler la température et s'allumer et s'éteindre automatiquement						
	Rotation avant et arrière du ventilateur	Choisir le sens de rotation du ventilateur						
	1. Lampe LED 2. Lumière du panneau de commande	1. 1x pression allume/éteint la lampe LED. 2. Appuyer pendant 3 sec. pour éteindre/allumer la lumière rouge du panneau de commande.						
	Accélération du ventilateur	"+" Accélération stable de 0 à 10						
	Décélération du ventilateur	"-" Décélération rapide de 10 à 0						
	Couvercle supérieur sur	Le couvercle supérieur est ouvert						
	Enlèvement du capot supérieur	Le couvercle supérieur est fermé						
		Appuyez et maintenez "+" "-" pour changer d'unité de température						
	Code d'erreur	<table border="1"> <tr> <td colspan="2">Code d'erreur </td> </tr> <tr> <td></td><td>Voltage < 9V</td></tr> <tr> <td></td><td>Voltage > 16V</td></tr> </table>	Code d'erreur			Voltage < 9V		Voltage > 16V
Code d'erreur								
	Voltage < 9V							
	Voltage > 16V							

DE
EN
IT
ES
FR
NL
FI
DK
SE

Description des fonctions spéciales : Mode AUTO

	Télécommande		Panneau de contrôle
	Une pression courte permet d'accéder au mode AUTO		Une pression courte permet d'accéder au mode AUTO
Régler la température sur : Température réglable. Lorsque la température intérieure est supérieure de 2°C, le ventilateur ouvre automatiquement le capot supérieur et le ventilateur évacue l'air		La température par défaut est de 26°C/79°F. Lorsque la température intérieure est supérieure de 2°C à la température par défaut, le ventilateur ouvre automatiquement le couvercle et le ventilateur pour évacuer l'air vers l'extérieur	
Régler la température sur : Température réglable. Lorsque la température intérieure est inférieure de 2°C à la température réglée, le ventilateur ferme automatiquement le capot supérieur et le ventilateur		La température par défaut est de 26°C/79°F. Lorsque la température intérieure est inférieure de 2°C à la température par défaut, le ventilateur ferme automatiquement le capot supérieur et le ventilateur se met en marche	
Méthodes de réglage de la température pour la télécommande : Appuyez sur la touche "+" "-" de la télécommande pour régler la température en mode AUTO		Le réglage par défaut de la température ne nécessite pas d'ajustement	

Description des fonctions spéciales : Couplage de la télécommande avec le VanVent

	Processus d'appairage : Appuyer simultanément sur les boutons
Appuyer simultanément sur les touches   de la télécommande pendant 3 secondes, dans les 20 secondes qui suivent la mise sous tension du VanVent	
Une fois l'appairage réussi, le buzzer de l'hôte émet un long son de "di....."	Statut de réussite du processus d'appariement 



L'appairage doit être terminé dans les 20 secondes qui suivent la mise sous tension de l'appareil VanVent (si l'appairage n'est pas terminé, éteindre l'appareil et le rallumer pour qu'il s'apparie à nouveau).



Veuillez éteindre l'appareil lorsque vous quittez le véhicule pour une longue période !